

# Arthrex-lavprofilskruer

## DFU-0125-7, REVISJON 0 CE0086

### A. BESKRIVELSE AV ENHETEN

Arthrex-lavprofilskruer har hode og er selvgjengende. De er tilgjengelige som fullt eller delvis gjenget, og som solide eller kanylerte. Skrueutvalget går fra 1,0 mm til 6,7 mm i diameter og fra 6 mm til 120 mm i lengde (i trinn på 1, 2 eller 5 mm).

### B. INDIKASJONER

**Arthrex Mini CFS (Comprehensive Fixation System)-skruer (1,0-2,4 mm massiv)** er beregnet til bruk ved selektive traumer, rekonstruktive prosedyrer, og generell kirurgi i hånden, håndleddet, og andre små bein. Når brukt med en plate, kan skruene brukes med Arthrex Comprehensive Fixation System-plater (1,4-2,4 mm).

**Arthrex Mini CFS-skruer (2,0-2,4 mm massiv)** er beregnet til fiksering av frakturer, osteotomier, manglende sammenkobling, replantasjoner, og fusjoner av små bein og små beinfragmenter, spesielt i osteopenisk bein i hånden, håndleddet, foten og ankelen. Når brukt med en plate, kan skruene brukes med Arthrex Comprehensive Fixation System-plater (2,0-2,4 mm).

**Arthrex-lavprofilskruer (2,0–3,0 mm massive)** er beregnet til bruk som frittstående beinskruer, eller i et plate-skruer-system for intern beinfiksering for beinfrakturer, -fusjoner, osteotomier og manglende sammenkobling i ankel, fot, hånd og håndledd. Når brukt med en plate, kan skruen brukes med Arthrex-lavprofilplater for små fragmenter, plater for distal ekstremitet, nettplater og plater for distalt spolebein. Kun 2,7 mm skruer: Bruk med intramedullære nagler.

**Arthrex-lavprofilskruer (2,0–3,0 mm kanylerte)** er beregnet til bruk som frittstående beinskruer for intern beinfiksering for beinfrakturer, fusjoner, osteotomier og manglende sammenkobling i ankel, fot, hånd og håndledd.

**Arthrex-lavprofilskruer (3,5 mm og større, massive)** er beregnet til bruk som frittstående beinskruer, eller i et plate-skruer-system for intern beinfiksering for beinfrakturer, fusjoner, osteotomier og manglende sammenkobling i ankel, fot, hånd, håndledd, kragebein, skulderblad, albuespiss, overarmsbein, spolebein, albuebein, skinnebein, hælbein, lårbein og leggbein. Når brukt med en plate, kan skruene brukes med Arthrex-lavprofilplater for små fragmenter,

frakturplater, plater for distal ekstremitet, plater for distalt spolebein, plater for fraktur i overarmsbein og osteotomiplater.

**Arthrex-lavprofilskruer (3,5 mm og større, kanylerte)** er beregnet til bruk som frittstående beinskruer for intern beinfiksering for beinfrakturer, -fusjoner, osteotomier og manglende sammenkobling i ankel, fot, hånd, håndledd, kragebein, skulderblad, albuespiss, overarmsbein, spolebein, albuebein, skinnebein, hælbein, lårbein og leggbein.

**Arthrex ventilerte, kanylerte låseskruer (4,0 mm, kanylerte)** er beregnet til bruk i et plate-skrue-system for intern beinfiksering for beinfrakturer i overarmsbeinet. Skruene brukes sammen med Arthrex-platene for fraktur i overarmsbeinet. Det kan oppnås ytterligere forstørrelse gjennom skruen. **Disse skruene er kun ment for distribusjon i EU.**

**Arthrex-skruer med butt spiss** er beregnet til bruk som frittstående beinskruer for intern beinfiksering for beinfrakturer, -fusjoner, osteotomier og manglende sammenkobling i ankel, fot, hånd, håndledd, kragebein, skulderblad, albuespiss, overarmsbein, spolebein, albuebein, skinnebein, hælbein, lårbein og leggbein. Når brukt sammen med FiberTape<sup>®</sup>, kan de brukes til å behandle frakturer i kneskålen.

## **C. KONTRAINDIKASJONER**

1. Utilstrekkelig beinmengde eller -kvalitet.
2. Begrenset blodforsyning og tidligere infeksjoner som kan forsinke tilheling.
3. Følsomhet overfor fremmedlegemer. Hvis det mistenkes følsomhet overfor enhetens materialer, skal det utføres hensiktsmessige tester for å utelukke følsomhet før implantering.
4. Enhver aktiv infeksjon eller begrenset blodforsyning.
5. Tilstander som har en tendens til å begrense pasientens evne eller villighet til å innskrenke aktiviteter eller følge instruksjoner i løpet av tilhelingsperioden.
6. Bruk av denne enheten kan være uegnet for pasienter med utilstrekkelig eller umoden beinsubstans. Legen må vurdere beinkvaliteten nøye før det utføres ortopedisk kirurgi på pasienter med umodent skjelett. Bruk av denne medisinske enheten og innsetting av objekter eller implantater må ikke overlappes, forstyrres eller avbryte vekstplaten.
7. Må ikke brukes til annen kirurgi enn det som er indisert.

## **D. BIVIRKNINGER**

1. Infeksjoner, både dype og overfladiske.
2. Reaksjoner på fremmedlegemer.

## **E. ADVARSLER**

1. En intern fikseringsenhet må aldri brukes flere ganger.
2. Alle implantatenheter av metall som brukes i denne kirurgiske prosedyren, skal ha samme metallurgiske sammensetning.
3. Postoperativt og frem til fullstendig tilheling skal fikseringen som gis av denne enheten, anses som midlertidig, og den tåler kanskje ikke vektbelastning eller annen ustøttet belastning. Fikseringen som gis av denne enheten, skal beskyttes. Det postoperative regimet som foreskrives av legen, skal følges nøye for å unngå ugunstige belastninger på enheten.
4. Preoperative prosedyrer og operasjonsprosedyrer, inkludert kunnskap om kirurgiske teknikker og riktig valg og plassering av enheten, er viktige hensyn for vellykket bruk av denne enheten. Et passende Arthrex-innføringssystem kreves for riktig implantering av enheten.
5. Enhver beslutning om å fjerne enheten må ta i betraktning den potensielle risikoen av en ny kirurgisk prosedyre for pasienten. Fjerning av enheten skal etterfølges av adekvat postoperativ behandling.
6. Pasienten skal få detaljerte instruksjoner om bruken av og begrensningene til denne enheten.
7. Enheter som har vært implantert i lengre tid, kan kreve bruk av instrumentering for skruefjerning.
8. Denne enheten er til engangsbruk. Gjenbruk av denne enheten kan føre til at enheten ikke fungerer som tiltenkt, og kan forårsake skade på pasienten og/eller brukeren.
9. Fjern ekstra fiksering etter tilheling. Hvis ekstra fiksering ikke fjernes etter fullføring av enhetens tiltenkte bruk, kan enhver av de følgende komplikasjonene oppstå: (1) korrosjon med lokal vevsreaksjon eller smerte; (2) migrering av implantatposisjon som fører til skade; (3) risiko for ytterligere skade fra postoperativt traume; (4) bøyning, løsning og/eller brudd som gjør fjerning upraktisk eller vanskelig; (5) smerte, ubehag eller unormale sensasjoner på grunn av enhetens tilstedeværelse; (6) mulig økt risiko for infeksjon; og (7) beintap på grunn av belastningsskjerming. Kirurgen skal nøye overveie risikoene sammenlignet med nytten når man vurderer å fjerne implantatet. Fjerning av implantatet skal etterfølges av adekvat postoperativ behandling for å unngå ny fraktur.

## F. INFORMASJON OM MR-SIKKERHET

### 1. MR-betinget

*Ikke-kliniske tester og in-vivo elektromagnetiske simuleringer har vist at Arthrex lavprofilskruer er MR-betinget (MR Conditional). En pasient med denne enheten kan trygt skannes i et MR-system umiddelbart etter innplassering, under følgende betingelser:*

- Statisk magnetfelt på enten 1,5 tesla eller 3 tesla, ikke annet.
- Maksimum romlig magnetfeltgradient på 3000 gauss/cm eller lavere.
- Maksimum MR-systemrapportert, gjennomsnittsberegnet spesifikk absorpsjonsrate (SAR) for hele kroppen på 1 W/kg ved 15 minutters skanning i normal driftsmodus for MR-systemet.
- Under de definerte skanningsbetingelsene forventes Arthrex-lavprofilskruer å gi en maksimal temperaturøkning på opptil 6 °C etter 15 minutter med kontinuerlig skanning.

#### a. Informasjon om artefakter

*Under ikke-klinisk testing vil bildeartefakten som forårsakes av Arthrex-lavprofilskruer, strekke seg opptil ca. 120 mm ut fra implantatet når det avbildes med en gradientekko-pulssekvens og et 3 tesla MR-system.*

## G. FORHOLDSREGLER

1. Det anbefales at kirurgen går gjennom den produktspesifikke kirurgiske teknikken før operasjonen. Arthrex tilbyr detaljerte kirurgiske teknikker på trykk, video og i elektroniske formater. Arthrex-nettstedet har også detaljert informasjon om kirurgiske teknikker og demonstrasjoner. Du kan også kontakte din Arthrex-representant for å få en demonstrasjon på bruksstedet.
2. Bruk borekrone av egnet størrelse for skruen.
3. Det kan oppstå skade på drivenheten eller skruen dersom drivenheten ikke settes helt inn i skruen eller drivenheten ikke innrettes riktig med skruen.
4. **Kun QuickFix™-skruer:** Det anbefales ikke å bøye innføringsstangen for å fjerne den fra skruehodet. Skruene skal settes inn for hånd og ikke med elektrisk utstyr.

## H. EMBALLASJE OG MERKING

1. Arthrex-enheter skal bare tas imot dersom fabrikkemballasjen og merkingen ankommer intakt.
2. Kontakt kundeservice dersom pakken er åpnet eller endret.

3. Alle symbolene som brukes på merkingen, samt tittel, beskrivelse og standardbetegnelsesnummer, er tilgjengelig på nettstedet vårt:  
**[www.arthrex.com/symbolsglossary](http://www.arthrex.com/symbolsglossary)**.

## I. VALIDERING

De anbefalte rengjørings-, desinfiserings- og steriliseringsmetodene i denne bruksanvisningen er validert i samsvar med lokale og internasjonale veiledninger/standarder. I samsvar med ISO 17665 ble "overkill"-metoden benyttet til steriliseringsvalidering, og demonstrerer et sterilitetssikringsnivå (SAL) på  $10^{-6}$ . Rengjørings-, desinfiserings- og steriliseringsutstyr og -materialer varierer i ytelsesegenskaper. Derfor er det institusjonens/sluttbrukerens ansvar å utføre passende valideringstester for bruk utenom anbefalte ytelsesegenskaper.

I samsvar med EN ISO 17664 og AAMI TIR30 er det etablert grenseverdier og et middel for å overvåke kjemiske rester etter rengjøring. Ved vurdering av nivået av rengjøringsrester etter manuell rengjøring og desinfisering eller automatisk (maskin-) rengjøring og desinfisering ble det brukt en klinisk relevant metode for å teste sikkerheten til restene som en del av valideringsprotokollen. Deionisert vann ble benyttet som vannkvaliteten for den avsluttende skyllingen for å sikre at rester ikke forstyrrer påfølgende behandlingstrinn.

Gjentatt prosessering har minimal effekt på disse enhetene. Levetiden bestemmes vanligvis av slitasje og skade som følge av tiltenkt bruk. Brukeren er ansvarlig for bruken av en skadet og skitten enhet og påtar seg eventuelt erstatningsansvar.

En enhet merket for engangsbruk skal **aldri** brukes på nytt. Brukt tilstand refererer til de engangsenheter som har kommet i kontakt med blod, bein, vev eller andre kroppsvæsker. Enhver ubrukt engangsenhet som har blitt utsatt for blod, bein, vev eller kroppsvæsker, **må ikke reprocesseres og må kasseres**.

Instruksjonene i denne bruksanvisningen ble utviklet ved hjelp av veiledningen gitt i følgende standarder:

- ANSI/AAMI ST79, "Comprehensive Guide to Steam Sterilization and Sterility Assurance in Health Care Facilities" (Omfattende veiledning til dampsterilisering og sterilitetssikring i helsesektoren)
- ISO 17664, "Sterilization of medical devices – Information to be provided by the manufacturer for the processing of resterilizable medical devices" (Sterilisering av medisinsk utstyr – Informasjon som skal leveres av produsenten for behandling av resteriliserbare medisinske apparater)
- ISO 17665-1, "Sterilization of health care products – Moist heat – Part 1: Requirements for the development, validation, and routine control of a sterilization process for medical devices" (Sterilisering av helseprodukter – Fuktig varme – Del 1: Krav til utvikling, validering og rutinemessig kontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr)
- AAMI TIR30:2011: "A compendium of processes, materials, test methods, and acceptance criteria for cleaning reusable medical devices" (Et kompendium av prosesser, materialer, testmetoder og akseptanskriterier for rengjøring av gjenbrukbare medisinske enheter)
- AAMI ST77: Containment devices for reusable medical device sterilization (Beholdere for sterilisering av gjenbrukbare medisinske enheter)

## J. RENGJØRING OG DESINFISERING

Visse Arthrex-enheter som kan brukes i denne prosedyren, leveres usterile og må rengjøres tilstrekkelig og steriliseres før bruk eller gjenbruk. Alle enheter skal rengjøres, desinfiseres og

steriliseres før hver bruk; dette er også nødvendig for første bruk etter levering av de usterile enhetene. En effektiv rengjøring og desinfisering er et uunnværlig krav for en effektiv sterilisering av enhetene. Enheter for engangsbruk **må** rengjøres separat fra skitne enheter.

Om mulig skal automatisk (maskin-) prosedyre brukes for rengjøring og desinfisering av instrumentene. Manuell rengjøringsprosedyre bør kun brukes hvis en automatisk prosedyre ikke er tilgjengelig. I slike tilfeller bør man vurdere den betydelig lavere effektiviteten og reproducerbarheten av den manuelle prosedyren. De innledende rengjøringstrinnene skal utføres i begge tilfeller. Manuell rengjøring kan kreve validering av helseforetaket, og passende prosedyrer bør være på plass for å unngå variasjon grunnet den menneskelige faktor.

## I. VALG AV VASKEMIDDEL

Vurder de følgende punktene ved valg av vaskemiddel:

1. Vaskemidlets egnethet for ultralydrenngjøring (ingen skumutvikling).
2. Vaskemidlets kompatibilitet med instrumentene. Arthrex anbefaler bruk av enzymatiske vaskemidler eller vaskemidler med nøytral pH. Det kan brukes alkaliske midler for å rengjøre enheter i land der det er påkrevd av lov eller lokal bestemmelse, eller der prionsykdommer så som overførbart spongiform encefalopati (TSE) eller Creutzfeldt-Jakobs sykdom (CJD) er en bekymring. **Forsiktig: Løsninger med lavt syreinnhold eller som er alkaliske anbefales ikke, da de korroderer metalleder og anodisert aluminium og svekker polymerplast, så som FEP (fluorinert etylenpropylen), ABS (akrylonitrilbutadienstyren), Ultem™, Lexan™ og Cycolac™.** Hvis det brukes vaskemidler med ikke-nøytral pH-verdi, må man sørge for at det utføres hensiktsmessig skylling, som validert av sluttbrukerlegget, og nøytraliseringstrinn foretas for ikke å påvirke passformen, ferdigstillingen eller funksjonen negativt.

Følg instruksjonene til vaskemiddelprodusenten med hensyn til brukskonsentrasjon og temperatur for enten manuell eller automatisk rengjøring. Bruk bare nylig fremstilte løsninger samt kun rensset / svært rensset vann i det minste for den siste skyllingen, og bruk en myk, lavtloende klut og/eller filtrert luft av medisinsk kvalitet for tørking.

## II. INNLEDENDE RENGJØRING

**Merk:** Ingen montering/demontering av disse enhetene er nødvendig med mindre det er angitt på emballasjen, i bruksanvisningen eller i monteringsinstruksjonene i litteraturen (LAI) som vedrører rengjøring, desinfisering og sterilisering. Enheter som krever demontering, skal demonteres før rengjøring.

1. Fjern overskytende søl fra enheter, særlig fra områder som ledd og kløfter, ved å rengjøre overflatene med en svamp eller børste under kaldt rennende vann eller med en ikke-fellende engangsklut i minimum 30 sekunder.
2. Skyll enhetene i minst 1 minutt under rennende springvann (temperatur < 35 °C / 95 °F). Vær spesielt oppmerksom på hulrom, ledd, kløfter og andre områder som er vanskelige å nå.
3. Senk alle enhetene ned i rengjøringsløsning i et ultralydbad. Mens enhetene er nedsenket i løsning, børst dem i 1 minutt med en børste med myk bust. Vær spesielt oppmerksom på hulrom, ledd, kløfter og andre områder som er vanskelige å nå. Hulrom skal børstes med børster med hensiktsmessig diameter og bustlengde for det aktuelle hulrommet. Aktiver bevegelige deler minst fem (5) ganger under bløtlegging, når aktuelt.
4. Etter børsting, slå på ultralyd og bløtlegg og soniker i 10 minutter ved minimum 40 ± 5 kHz. Sørg for at enhetene er i åpen stilling og at hulrommene har helt kontakt med rengjøringsløsningen under bløtlegging.

5. Fjern enhetene fra rengjøringsløsningen og skyll i minst 1 minutt med springvann. Skyll gjennom hulrom, ledd, kløfter og andre områder som er vanskelige å nå, grundig og aggressivt.
6. Etter at innledende rengjøring er fullført, har sluttbrukeren valget mellom å utføre enten manuell rengjøring og desinfisering *eller* automatisk (maskin-) rengjøring og termisk desinfisering (foretrukket).

### III. AUTOMATISK (MASKIN-) RENGJØRING OG TERMISK DESINFISERING

Vurderinger for valg av vaske-/desinfiseringsmaskin:

- I stand til å tilveiebringe et godkjent program for termisk desinfisering (hensiktsmessig eksponeringstid og temperatur i henhold til A<sub>0</sub>-konseptet)
  - Siste skylling fullført med renset (f.eks. renset eller avionisert) vann, og benytter kun filtrert luft til tørking
1. Etter at innledende rengjøring er fullført, legg inn enhetene i vaske-/desinfiseringsmaskinen slik at alle designfunksjoner på enheten er tilgjengelige for rengjøring, og slik at designelementer som kan inneholde væske, kan tørke (for eksempel skal hengslene åpnes og kanyleringer/hull posisjoneres slik at de tappes).
  2. Hvis det brukes alkaliske vaskemidler, skal det benyttes et nøytraliseringstrinn hvis aktuelt.
  3. Kjør en automatisk vaskesyklus i vaske-/desinfiseringsmaskin med grunnleggende godkjent effekt (for eksempel CE-merking i henhold til EN ISO 15883 eller FDA-godkjenning/-klarering/-registrering). De følgende anbefalte minimumsparametrene for automatisert vaskesyklus ble benyttet av Arthrex under validering av disse instruksjonene.

<b>ANBEFALTE VASKESYKLUSPARAMETERE</b>			
<b>Fase</b>	<b>Resirkulerings-tid</b>	<b>Temperatur</b>	<b>Rengjørings-middel</b>
<b>Forvask</b>	3 minutter	Kaldt vann	I/A
<b>Rengjøringsvask</b>	10 minutter	Følg rengjøringsmiddelprodusentens anbefaling	Enzymatisk eller alkalisk vaskemiddel
<b>Nøytraliserende skylling (valgfritt)</b>	2 minutter	Følg vaskemiddelprodusentens anbefaling	Nøytraliseringsmiddel (hvis aktuelt)
<b>Skylling</b>	3 minutter	Kaldt vann	I/A
<b>Termisk desinfiserende skylling</b>	5 minutter	90 °C (194 °F)	I/A

<b>Tørking</b>	Minimum 6 minutter eller inntil den er synlig tørr	Minst 100 °C (212 °F)	I/A
----------------	--	--------------------------	-----

4. Fjern enhetene fra vaske-/desinfiseringsmaskinen etter fullføring av programmet og kontroller enhetene for synlig smuss. Gjenta rengjøring dersom smuss er synlig, og kontroller på nytt. Ellers går du videre til avsnittet Sterilisering.

#### **IV. MANUELL RENGJØRING OG DESINFISERING**

Etter innledende rengjøring kan instruksjonene for manuell rengjøring og desinfisering følges som en alternativ rengjøringsmetode til automatisk (maskin-) rengjøring og termisk desinfisering hvis en automatisk prosedyre ikke er tilgjengelig.

1. Etter at innledende rengjøring er fullført, gjenta trinn 1–5 i avsnittet Innledende rengjøring i denne bruksanvisningen, inkludert skylling, bløtlegging, sonikering og etter-skylling. Avsluttende skylling skal utføres med rensset (kritisk, f.eks. RO eller DI) vann.
2. Kontroller enhetene for synlig smuss. Gjenta rengjøring dersom smuss er synlig, og kontroller på nytt.
3. Bløtlegg enhetene i angitt bløtleggingstid (oppgitt fra produsenten av desinfiseringsløsningen) i desinfiseringsløsningen og slik at enhetene er dekket tilstrekkelig. Forsikre at enhetene ikke er i kontakt med hverandre. Forsikre at enheten er i åpen posisjon under bløtlegging. Aktiver bevegelige deler minst fem ganger under desinfisering, når aktuelt.
4. Fjern enhetene fra desinfiseringsløsningen og skyll i henhold til instruksjonene til produsenten av desinfiseringsløsningen.
5. Tørk enhetene grundig ved bruk av filtrert luft av medisinsk kvalitet eller en myk, lavtloende klut. Fortsett til avsnittet Sterilisering.

#### **K. STERILISERING**

Denne enheten kan leveres enten steril eller ikke-steril. Se merkingen på emballasjen for mer informasjon. For enheter som ikke er levert i en sluttsterilisert konfigurasjon, skal sterilisering utføres etter rengjøring, desinfisering og steril emballering før bruk, og kan resteriliseres (hvis ubrukt) etter rengjøring, desinfisering og steril emballering før bruk.

Enheter som leveres i en sluttsterilisert konfigurasjon bør aldri resteriliseres under noe forhold.

Visse Arthrex-instrumenter som kan brukes ved dette inngrepet, leveres usterile og må rengjøres tilstrekkelig og steriliseres før bruk eller gjenbruk. Se DFU-0023-XX og ANSI/AAMI ST79 for spesifikk informasjon.

##### **I. STERIL EMBALLASJE**

**Enkeltstående:** Enkle enheter skal emballeres med forsikring om at emballasjen er stor nok til å inneholde enheten uten å belaste forseglingene. Emballeringen skal utføres ved å benytte en pose eller innpakning, som samsvarer med de anbefalte spesifikasjonene for dampsterilisering som skissert nedenfor. Hvis det benyttes en innpakning, bør den fullføres iht. AAMI-retningslinjene for dobbeltinnpakning eller tilsvarende retningslinjer med en hensiktsmessig innpakning. En hensiktsmessig innpakning er en som for eksempel godkjent av FDA eller det lokale rådende organet ved tidspunktet for bruk. Enheter kan også plasseres i en godkjent, gjenbrukbar rigid steriliseringsbeholder. Aesculap SterilContainer™ rigide beholdere med perforert bunn og lokk er godkjent for bruk med enheter fra Arthrex, Inc.



**Sett:** Når det er aktuelt, skal rengjorte, desinfiserte og inspiserte enheter plasseres i medfølgende Brett/etuier eller i universale steriliseringsbrett. Den totale vekten på brettene/etuierne skal ikke overskride 11,4 kg / 25 lb (andre lokale grenser under 11,4 kg / 25 lb kan gjelde). Brett/etuier skal pakkes inn dobbelt etter AAMI-retningslinjene eller ekvivalente retningslinjer med en hensiktsmessig innpakning. En hensiktsmessig innpakning er en som for eksempel er godkjent av FDA eller det lokale rådende organet ved tidspunktet for bruk. Sett kan også plasseres i en godkjent, gjenbrukbar rigid steriliseringsbeholder. Aesculap SterilContainer™ rigide beholdere med perforert bunn og lokk er godkjent for bruk med sett fra Arthrex, Inc.

Områder utpekt for spesifikke enheter skal bare inneholde enheter som er beregnet for disse områdene. Enheter skal ikke stables eller plasseres i nær kontakt. Bare Arthrex-enheter skal inkluderes i brettene eller etuierne. Disse gyldige reprosesseringsinstruksjonene er ikke aktuelle for Brett eller etuier som inkluderer enheter som ikke er ment å brukes sammen med Brett eller etuier fra Arthrex.

## II. STERILISERING

Lokale eller nasjonale bestemmelser skal følges der dampsteriliseringskravene er strengere eller mer konservative enn de som er oppført i tabellen nedenfor. Sterilisatorer kan variere i utforming og ytelsesegenskaper. Syklusparametere og lastkonfigurasjon skal alltid verifiseres mot sterilisatorprodusentens instruksjoner.

<b>ANBEFALTE DAMPSTERILISERINGSPARAMETERE</b>				
<b>Syklustype</b>	<b>Minimum eksponerings-temperatur</b>	<b>Minimum eksponerings-tid</b>	<b>Minimum tørke-Tid<sup>1</sup></b>	<b>Minimum kjøletid Tid<sup>2</sup></b>
<b>US-forvakuum syklus</b>	132 °C (270 °F)	4 minutter	30 minutter	30 minutter
<b>UK-forvakuumsyklus</b>	134 °C (273 °F)	3 minutter	30 minutter	30 minutter
<b>Forvakuumsyklus<sup>3</sup> (prion-syklus)</b>	134 °C (273 °F)	18 minutter	30 minutter	30 minutter

<sup>1</sup>Tørketidene varierer i henhold til laststørrelsen og bør økes for større laster.

<sup>2</sup>Kjøletidene varierer etter sterilisatoren som benyttes, enhetenes design, temperatur og luftfuktighet i omgivelsene samt type emballering som benyttes. Kjøleprosessen skal samsvare med ANSI/AAMI ST79.

<sup>3</sup>Reprosesseringsparametere anbefalt av Verdens helseorganisasjon (WHO) når det er fare for TSE/CJD-kontaminering.

## L. MATERIALSPESIFIKASJONER

Materialene er angitt på merkingen på pakningen. Denne enheten er laget av titan eller rustfritt stål.

## **M. OPPBEVARINGSFORHOLD**

Sterile enheter må oppbevares i den originale, uåpnede emballasjen, holdes vekk fra fuktighet og må ikke brukes etter utløpsdatoen.

Ikke-sterilt utstyr av metall må oppbevares i et rent og tørt miljø. Holdbarheten til ikke-sterile enheter er ikke begrenset. Utstyret er fremstilt i ikke-nedbrytbart materiale, slik at det ikke er tvil om utstyrets stabilitet når det lagres under anbefalte forhold. Det er sluttbrukerens ansvar å sørge for at enhetene, når de er sterilisert, oppbevares på en slik måte at de opprettholder steriliteten for instrumentet inntil det skal brukes. Sterile, emballerte enheter skal oppbevares i et designert område med begrenset tilgang som er godt ventilert og gir beskyttelse mot støv, fuktighet, insekter og ekstrem temperatur/fuktighet. Emballasje på sterile enheter skal undersøkes nøye før de åpnes, for å sørge for at emballasjens integritet ikke er forringet. Opprettholdelse av den sterile emballasjens integritet er generelt hendelsesrelatert. Hvis en steril pakke er revet opp, viser tegn på tukling eller er eksponert for fuktighet, må enheten eller settet rengjøres, emballeres på nytt og steriliseres.

## **N. INFORMASJON**

Det anbefales at kirurgen går gjennom den produktspesifikke kirurgiske teknikken før operasjonen. Arthrex tilbyr detaljerte kirurgiske teknikker på trykk, video og i elektroniske formater. Arthrex-nettstedet har også detaljert informasjon om kirurgiske teknikker og demonstrasjoner. Du kan også kontakte din Arthrex-representant for å få en demonstrasjon på bruksstedet.